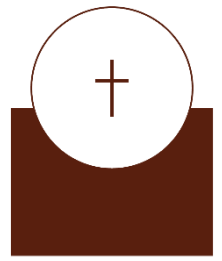




ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLAD

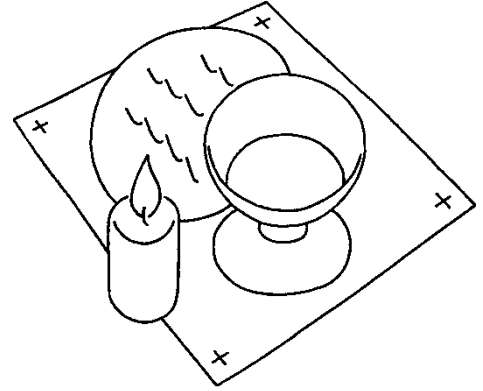
SØNDAG 19. AUGUST 2018



20. søndag i det alminnelige kirkeår

år B, messeboken side 596

1. lesning: Ordspr 9, 1-6
Omkved: *Smak og se at Herren er god!*
2. lesning: Ef 5, 15-20
Evangelium: Joh 6, 51-58



Søndagsskole for barn opp til førstekomunionsalder

Kommende uke: Mandag-fredag, messe kl. 18:00 (lesninger fra år 11)

MANDAG	20. august	17:30	Ingen barnekorøvelse i dag. Første øvelse 27. august
ONSDAG	22. august	11:00	Messe – Kontaktklubb etter messen
FREDAG	24. august	19:00	Messe og tilbedelse på polsk
LØRDAG	25. august	18:00	Første søndagsmesse på norsk
		18:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren
		19:00	Første søndagsmesse på polsk

SØNDAG 26. august 12:00 Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

21. søndag i det alminnelige kirkeår, år B, messeboken s. 604

Jos 24,1-2a.15-17.18b; Ef 5, 21-32; Joh 6, 60-69

St. Hallvard: 09:30 fromesse, 11:00 høymesse, 13:00 messe på polsk, 14:30 messe på ukrainsk, 16:00 messe på engelsk, 19:00 messe på polsk, 13:30 messe på Nesodden, 18:00 messe i Holmlia kirke

UKENS PAVE FRANS Nærmere Guds hjerte

Når vi velger å følge Kristus, hjelper det oss til å bygge et samfunn som er mer rettfærdig, sjenerøst og menneskelig – et samfunn som er nærmere Guds hjerte.

Pave Frans, juni 2018

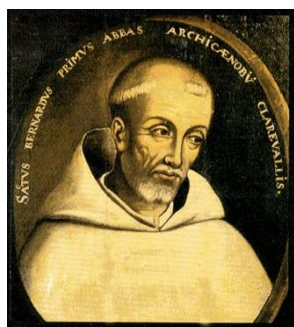
Redaktør for "Ukens pave Frans" er Frode Grenmar



FEST- OG MINNEDAGER

Mandag 20. august - Den hellige Bernhard av Clairvaux

Fredag 24. august - Den hellige Bartolomeus, apostel



Den hellige Bernhard ble født rundt 1090 på familieslottet Fontaines noen kilometer nord for Dijon i Burgund i Frankrike. Han var sønn av adelsmannen og korsfareren Tescelin Sorrel og hans fromme hustru, den salige [Aletha](#). Da hun var gravid og ventet Bernhard, drømte hun at hun under brystet bar en hvit hund med rød rygg som gjødde kraftig, noe som ble sett på som et godt tegn. Den sønnen hun ventet, ville vokte Guds hus som en stor predikant og heve sin stemme høyt mot Kirkens fiender. En from mann hadde forutsagt guttens store fremtid allerede før han var født.

Bernhard ble i praksis leder for cistercienserordenen. Han restaurerte ordensregelen, slik at han med rette kan regnes som ordenens «andre grunnlegger». Hans *Consuetudines* står i en viss motsetning til Benedikts *Regula*. Mens benediktinerne grunnla sine klostre på høyder, anordnet Bernhard sumpete daler med skoger som måtte ryddes. Han betonte verdien av manuelt arbeid over åndelig. Helt spesielt vendte han seg i brev og kapittelbeslutninger mot enhver figurlig utsmykning av portaler, kapiteler og korsganger, fordi det trakk betrakterens oppmerksomhet bort fra bønner.

Det ble sagt om Bernhard at han hadde et ansikt som om han var på vei til Jerusalem, og så veltalende at man var overbevist om at en engel talte ut gjennom hans munn. De mange undrene som skjedde gjennom ham, gjorde den ydmyke abbeden brydd. Gang på gang forsikret han om at disse undrene ikke hadde noe med ham å gjøre. Men takket være ham talte cistercienserordenen ved hans død rundt 400 hus over det meste av Europa. Til tross for sine svakheter hadde han en enorm innflytelse på mange sider av det kirkelige liv på 1100-tallet, som ofte kalles den bernhardinske periode.

Notiser:

- ✓ **Kontaktklubben** møtes til lunsj og hyggelig samvær onsdager etter messen kl 11:00
Alle er velkomne! Første felles lunsj etter ferien er onsdag 22. august.
- ✓ Familiekoeret **HaBaKo** har øvelse hver mandag kl 17:30
Første øvelse etter ferien er 27. august.
- ✓ **Kirkekoeret** har øvelse onsdager kl 18:30 og søndager kl 10:30 før høymesse kl 11:00
Første korøvelse 22. august kl 18:00
- ✓ **St. Joseph-mennene** velkommen igjen torsdag 6. sept. etter messen kl.18:00
- ✓ Første møte i **Maria-foreningen** er 4. september etter messen kl 11:00 i St. Olav kirke.
- ✓ **Menighetsrådet** har sitt første møte 11. september kl 18:30



BARNAS DAG I ST. HALLVARD

Hjertelig velkommen til Barnas dag, søndag den **2.september** etter familiemessen kl.11:00

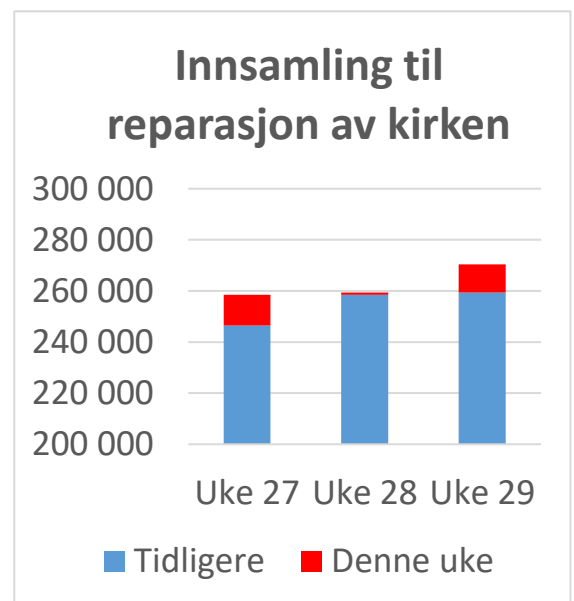
Søndagskolelærerne inviterer til søndagsskolen hver søndag, foruten første søndag i måned, da det er familiemesse i høymessen. Vi gleder oss over

felleskapet i vår menighet. Der store som små, gamle som unge, har en viktig plass i vår kirke.



Vedlikeholdsprosjekt **Tusen takk til alle som har bidratt!**

Kirkebygget trenger omfattende vedlikehold som vil koste omlag 15 millioner kroner. Vi må selv samle inn de siste 800.000 kronene. Siden slutten av november er det kommet inn kr 209.919. Bidra til at kirkebygget blir reparert. Send ditt bidrag til konto **3000.22.49320**. Vennligst skriv «Kirkebyggvedlikehold» i tekstfeltet. Hvis du ikke bruker nettbank, kan du bruke giroblanketten som står i siste nummer av Hallvardsvaka. Du finner også blanketten bak i kirken.



Vi takker for kollekt fra 12. august

kr 383 lørdag kveld på polsk

kr 1 483 fromesse på norsk

kr 1 959 høymesse på norsk

kr 2 324 messe på polsk

kr 884 messe på ukrainsk

kr 1 240 engelsk messe

kr 2 929 messe på polsk søndag kveld

kr 1 546 messe på Holmlia

kr 1 430 kirkekaffe på Holmlia

kr 895 kirkekaffe

kr 1 542 kirkebøssene



Kirkekaffe på Holmlia

Vi minner om at Milen og Salem som går til messe i Holmlia kirke har tatt initiativ til å arrangere kirkekaffe hver siste søndag i måneden etter messen kl. 18:00 på Holmlia.

Det er et flott initiativ som jentene har tatt for å samle inn penger til kirken, men det er også et svært positivt innslag i menighetens liv med denne

muligheten til å slå seg ned for en kopp kaffe og en prat med de andre som går til messe på Holmlia. Lykke til videre!

Hei, har du tid å avse, og er du glad i å lage mat?

Kontaktklubben i St. Hallvard er et formiddagstilbud på onsdager. Da feires det messe kl 11:00. Deretter spiser vi lunsj sammen i menighetsalen. Vi har noen trivelige personer som hjelper til på kjøkkenet, men av og til trenger de litt avlastning eller hjelp. Har du lyst til å hjelpe til? Hvis du kan tenke deg å være med å lage mat til Kontaktklubben, kan du ta kontakt med p. Carlo, henvende deg til menighetskontoret på 23303200 eller bare stikke innom Kontaktklubben eller menighetskontoret.



Synes du det hyggelig med kirkekaffe? Kan du tenke deg å hjelpe til?

Kirkekaffe er på frivillig basis og noen påtar seg arbeidet med å forberede og servere kirkekaffe. Dette gjør de for kirken, og det er stor betydning for trivselen i menigheten.

Vi er svært takknemlige for at disse personene tar av seg oppgaven!

Menigheten inviterer alle ulike nasjonalgrupper til å engasjere seg i forbindelse med å lage og servere mat under kirkekaffe etter høymesse kl. 11:00 hver søndag.

Ved interesse, ta kontakt med menighetskontoret.

Tilbud til familier, barn og unge



Viktige datoer fremover:

26. august: Oppstart konfirmantundervisning 9. klasse
9. september: Foreldremøte for 9. klassinger som skal konfirmeres 2019
21. september: Barnas dag
8. september: Katekeseoppstart 1.-8. klasse
22. september: Katekeseoppstart polsk katekese ■■■

St. Hallvard ministrantlag

Har du lyst til å være ministrant i St. Hallvard kirke? Vil du være med å bistå presten under messefeiringen? Kontakt ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil 41531615 eller epost hung0047@gmail.com



HaBaKo

Barnekoret er ansvarlig for å lede sangen i familiemessene første søndag i måneden. Øving kl.17.30-18.30 hver mandag, med unntak av skoleferie og andre helligdager. Vil du være med? Kom da vel! Har du spørsmål ta kontakt med: sr. Faustyna tlf. 23384411; mobil: 41252226 eller epost: faustyna@stelisabeth.katolsk.no

Katekese

Vi har sendt ut informasjon om katekesen per post til alle barn i 1.-9. klasse som er registrert bosatt i menigheten. All informasjon i forbindelse med katekesen skoleår 2018/2019 ligger også oppdatert på menighetens nettside sthallvard.katolsk.no.



SHUL - St. Hallvard UngdomsLag

Ungdommene bestemmer, foreldre ingen adgang!

Oppmøte i menighetssalen kl.17.00 hvor vi lager mat, kl.18.30 spiser vi. Deretter er det aktiviteter og kvelden avsluttes kl.21.



Spørsmål? Kontakt katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider på mail: huyen.nguyen@katolsk.no

Sunday 19 Aug: *Twentieth Sunday in Ordinary Time (Year B)*
First reading: Proverbs 9:1-6
Response: Taste and see the goodness of the Lord.
Second Reading: Ephesians 5:15-20
Gospel: John 6:51-58

Next Week: Monday – Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year II)
Wed 22 Aug 11.00am Mass – Lunch Club meets after mass
6.30pm Choir practice – Norwegian
Fri 24 Aug 7.00pm Mass and Benediction (Polish)
Sat 25 Aug 11.00am Mass
6.00pm Eritrean youth group
6.00pm Vigil mass (Norwegian)
7.00pm Vigil mass (Polish)
Sun 26 Aug *Twenty-first Sunday in Ordinary Time (Year B)*
Joshua 24:1-2a, 15-17, 18b; Ephesians 5:21-32; John 6:60-69
12.00pm Eritrean youth group

Mass times: 9.30am, 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 1.30pm (Nesodden), 2.30pm (Ukrainian), 4.00pm (English), 6.00pm (Holmlia), 7.00pm (Polish)

Lunch Club - Wednesday 22 August - first 2018/2019 meeting - everyone is very welcome to share a light lunch in the church hall after 11.00am mass. The Wednesday regulars are looking forward to greeting newcomers so do come along and meet us 😊😊 If you have time to spare could you consider helping out in the kitchen from time to time to prepare the lunch? Have a word with Fr Carlo, ring the church office (23 30 32 00) or speak to the volunteers in the kitchen! Many hands.....

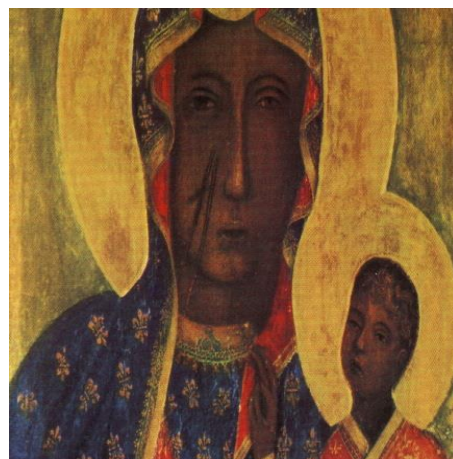
Church building maintenance fund – donations. We need to do considerable maintenance work to our church building, costing around 15 million kroner. Most of this sum is already in place, but we do need to find the remaining money. **As little as 50kr per parishioner would see us reach the target figure**, so please do contribute to the maintenance fund by sending your donation to account number **3000.22.49320**, writing "Kirkebyggvedlikehold" in the appropriate space (online banking) or using a bank giro slip (available at the back of the church). *Many thanks to all who have already contributed.*

Marriage Preparation Courses, Courses in the Catholic Faith, Baptism Preparation, Catechism classes – information is available in English on our web page (sthallvard.katolsk.no) and from the church office.

Papal Prayer Intentions – August 2018

That any far-reaching decisions of economists and politicians may protect the family as one of the treasures of humanity.

Niedziela 19 sierpnia 2018 , XX tydzień zwykły Rok B, II



Pierwsze czytanie: Prz 9, 1-6

Psalm: Wszyscy zobaczcie, jak nasz Pan jest dobry

Drugie czytanie: Ef 5, 15-20

Ewangelia: J 6, 51-58

W tygodniu:

Poniedziałek - Piątek Msza o 18.00 (po norwesku) (czytania cykl II)

Środa 22 sierpnia 11.00 Msza św. i spotkanie kontaktklubb

Piątek 24 sierpnia **19:00 Msza św po polsku wraz z adoracją**

Sobota 25 sierpnia 18:00 Msza św niedzielna po norwesku

19:00 Msza św. niedzielna po polsku

Niedziela 26 sierpnia, XXI niedziela zwykła, Rok B, II

Pierwsze czytanie: Prz 8, 22-35

Psalm: (Ps 48, 2-3ab. 9.10-11.13-15 (R: Jdt 15, 9d))

Drugie czytanie: Ga 4, 4-7

Ewangelia: J 2, 1-11

Msze św. 9:30, 11:00 (suma), **13:00 (po polsku)**, 14:30 (po ukraińsku),

16:00 (po angielsku), **19:00 (po polsku)**, 18:00 (Holmlia), 13:30 Nesodden

Spowiedź: Przed Mszami św. w języku polskim, codziennie w czasie adoracji od 17:00 (po norwesku)

Na pierwsze powakacyjne spotkanie przy kawie (polsk kirkekaffe) zapraszamy w niedzielę

9 września po Mszy św. o godz. 13:00.

Meżczyźni św. Józefa mają przerwę wakacyjną – pierwsze spotkanie zaplanowane na 6 września, po Mszy św o godz. 18.00.

Papieskie intencje na sierpień

Intencja powszechna: Aby globalne decyzje ekonomiczne i polityczne chroniły rodziny jako skarb ludzkości.


Pavens bønneintensjon for august

Den dyrebare familien

At alle vidtrekkende beslutninger som fattes av økonomer og politikere, må beskytte familien som en av menneskehetens skatter.

.....

Informasjon:

- Husk at du kan «vippe» kollekt til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.
- I følge Brannvesenets instruks må barnevogner ikke tas med inn i kirkerommet. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken. 
- Hvis du kommer med rullestol, som må med inn i kirken, ville det være til stor hjelp om du kontakter menigheten på 23303200 for avtale. Da kan vi ta bort et par stoler slik at rullestolen kan få plass.
- **SKRIFTEMÅL:** Skriftestolene i kirken er betjent i tiden mellom fromesse og høymesse på søndager.
Hverdager: skriftemål 17:00-17:45.
Lørdager: skriftemål 17:15-17:45. Andre tider etter avtale.



De fleste av oss har i dag med seg en smarttelefon eller et nettbrett, så for å supplere paven litt denne gangen: Last ned appen "Katolsk" (Finnes både til Android og iOS)
Ved hjelp av denne appen kan du enkelt få tilgang til dagens lesninger.

St. Hallvard kirke og menighet:

Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no - sogneprest

P. Piotr Gwiżdż xpg7@tlen.pl - kapellan

Myron.Kuspys@katolsk.no - kapellan

Natanaela@StElisabeth.katolsk.no - sr. Natanaela Hess- sakristan

Menighetskontor er åpent kl 09:00 – 15:00 (man-fre)

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00 (man-fre)

E-post: Oslo-St.Hallvard@katolsk.no

Adresse: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134 - vipps til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.

Den katolske kirkes nettsider: www.katolsk.no

